**Rezumatul activității și a rezultatelor obținute în proiect (în limbile română și engleză)**

**Contexte socio-culturale autohtone și interconexiuni europene în creația populară și literatura cultă din Basarabia (sec. XIX până în prezent)**

cu cifrul nr. **20.80009.1606.03**

|  |
| --- |
| **Subtema 1. *Investigarea imaginarului Basarabiei și basarabeanului cu diversele și tragicele fracturări istorico-culturale, antropologice și ontologice de după 1812***În urma studierii din diverse perspective a imaginarului literar românesc din spațiul basarabean s-a identificat o problemă a crizei identitare, generată de mediul și educația totalitar comunistă.  S-au identificat reprezentările definitorii, imaginile, motivele și semnificațiile artistice ale problemei răului din imaginarul literar românesc, corelat, într-un studiu inter- și transdisciplinar, cu matricea identitară a spațiului cultural, dar și a semnificațiilor religioase de profunzime. S-au elaborat lucrări despre imaginarul traumei în proza lui Iulian Fruntașu, Mihaela Perciun, cronotopul exilului în poezia Eugeniei Bulat, dramele copilăriei în lumea tranziției, fracturile de conștiință în proza Tatianei Țâbuleac, Oleg Serebrian, Vitalie Ciobanu, Constantin Cheianu. S-a investigat amplu și multiaspectual proza, jurnalul de vise, memoriile lui Vladimir BeșleagăS-a cercetatat poezia „exilului interior” a lui Sergiu Matei Nica, Simion Ghimpu. S-a investigat proza din perioada sovietică a lui Alexandru Cosmescu, Vasile Vasilache. S-a elaborat cronologia poeziei postsovietice din Basarabia. S-a cercetat problematica și instrumentarul hermeneutic al criticii basarabene contemporane, s-a elaborat studiul modernismului poetic românesc.**Subtema 2. *Dicționarul Enciclopedic al Scriitorilor Basarabeni*****Au fost elaborate** **peste 200 de articole pentru editarea primului volum al dicționarului (literele A-L)**. Materialele au fost sistematizate și pregătite pentru a fi predate la editură.  S-au publicat în reviste de profil o serie de materiale și articole care expun rezultatele cercetării. ***Subtema 3. Literatura și societatea în contextul globalizării: abordări interdisciplinare*** Au fost colectate operele editate în Ucraina în perioada 1950-2020 și analizate sub aspectul calității traducerilor. Au fost întreprinse explorări în corpusul de texte literare din perspectiva fenomenului emigrației, prin analiza personajelor din proza basarabeană*.* A fost conturat portretul literar controversat al lui Vlad Țepeș în legende și romane, menținându-se perspectiva ambivalentă a reprezentării acestuia chiar din timpul vieții sale, preluate apoi în universul artistic. A fost aplicat conceptul de distructivitate prin prisma fixării simbolice față de mamă, pe baza literaturii universale. A fost studiat fenomenul coruperii ideologice a unor sectoare de studii academice din domeniul științelor socioumane și exemplificate diverse forme de misologie. Din perspectiva teoretică a binomului identitate-alteritate¸au fost analizate jurnale intime ale scriitorilor din spațiul literar basarabean.**Subtema 4. *Corpusul Național de Folclor***Au fost efectuate cercetări individuale de teren pentru a consemna contextele etno-sociale actuale de performare și a stabili procesele, transformările și mutațiile survenite în textele folclorice autentice. Au continuat descifrarea materialelor digitale obținute și au identificat variantele de texte inedite. Au fost publicate articole științifice, produse video ale interviurilor cu personalitățile din domeniul filologiei, produse video documentare. Au fost realizate 20 de producții multimedia ale interviurilor cu purtătorii de cultură, colportori de memorie etnologică, utile la realizarea unor obiective din proiectul actual. Au fost pregătite pentru editare două publicații multimedia care au drept scop materializarea rezultatelor obținute în cadrul proiectului prin editarea mostrelor reprezentative de specii folclorice identificate în arhivele de folclor digitale, având un impact major pentru mediile folclorice investigate precum și un suport pentru promotorii de folclor, specialiștii din domeniul etnografiei, folcloristicii, etnologiei, antropologiei culturale și dialectologiei.  **Summary of the activity and results obtained in the project****Subtopic 1. Investigating the theme of imagination of Bessarabia and of Bessarabians with the various and tragic historical-cultural, anthropological and ontological fractures after 1812.**Having studied the Romanian literary imaginary of the Bessarabian territory from various perspectives, the problem of identity crisis has been identified, which was generated by the communist totalitarian education and environment. The following aspects have been spotted: the defining representations, images, motives, and artistic designations of the problem of evil from the Romanian literary imaginary, correlated, in an inter-/transdisciplinary study, with the identity matrix of the cultural space, and that of the deep religious meanings. The group of researchers has elaborated scientific papers on the imaginary of trauma in the prose of Iulian Fruntașu, Mihaela Perciun, the exile chronotype in the poetry of Eugenia Bulat, the dramas of childhood in the world of transition, the fractures of consciousness in the prose of the writers: Tatiana Țâbuleac, Oleg Serebrian, Vitalie Ciobanu, Constantin Cheianu. The prose, the dreams diary, and the memoirs of Vladimir Beșleagă were extensively and multifacetedly investigated.The subgroup performed and completed the following tasks: to research the poetry of "inner exile" by Sergiu Matei Nica, and Simion Ghimpu; to investigate the prose from the Soviet period of Alexandru Cosmescu, Vasile Vasilache; to elaborate the chronology of post-Soviet poetry from Bessarabia; to research the issues and the hermeneutic tools of contemporary Bessarabian criticism; to elaborate the study of Romanian poetic modernism.**Subtopic 2. The Encyclopedic Dictionary of Bessarabian Writers**More than 200 articles were written to edit the dictionary's first volume (letters A-L) of *The Encyclopedic Dictionary of Bessarabian Writers.* The group systematized and prepared the materials for publishing. A series of materials and articles presenting the research results have been published in scientific journals.**Subtopic 4. The National Folklore Corpus**The group conducted individual field research in order to record the actual ethnic-social contexts of performance and to establish the processes, transformations, and mutations that occurred in authentic folklore texts. They continued to decipher the digital materials and identify novel text variants. Scientific articles, video products of interviews with personalities in the field of philology, and documentary video products were published. 20 multimedia productions of interviews with culture carriers, and promoters of ethnological memory, useful for achieving some objectives of the current project, were made. Two multimedia publications have been prepared for editing, which aims to materialize the results obtained within the project by editing the representative samples of folklore species identified in the digital folklore archives, having a significant impact on the investigated folklore environments as well as support for folklore promoters, specialists from the field of ethnography, folkloristics, ethnology, cultural anthropology, and dialectology.**Subtopic 3. Literature and society in the context of globalization: interdisciplinary approaches**The subgroup collected and analyzed works published in Ukraine from 1950-2020, in terms of the quality of the translations. They have undertaken explorations on the corpus of literary texts from the perspective of the phenomenon of emigration, through the analysis of characters from Bessarabian prose. The controversial literary portrait of Vlad Țepeș was outlined in legends and novels, maintaining the ambivalent perspective of his representation even during his lifetime, which was then taken over by the artistic universe. The concept of destructiveness through the prism of symbolic fixation with the mother was applied, based on the universal literature. The phenomenon of ideological corruption in some sectors of academic studies in the field of socio-human sciences was studied and various forms of misology were exemplified. Intimate diaries of writers from the Bessarabian literary space were analyzed from the theoretical perspective of the identity-otherness binomial. |